

the Nutri Juicer® Cold XL

SJE830



EN QUICK GUIDE

DK QUICK GUIDE

SE QUICK GUIDE

NO QUICK GUIDE

FI PIKAOPAS

Sage®



Contents

2	Sage® Recommends Safety First
5	Components
6	Assembly
8	Care & Cleaning
9	Troubleshooting
11	Guarantee

SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer, foremost in mind. In addition we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.

IMPORTANT SAFEGUARDS

**READ ALL INSTRUCTIONS
BEFORE USE AND SAVE
FOR FUTURE REFERENCE**

- A downloadable version of this document is also available at sageappliances.com
- Before using for the first time ensure your electricity supply is the same as shown on the label on the underside of the appliance.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.
- Fully unwind the power cord before operating.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Vibration during operation may cause the appliance to move.
- Do not let the power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been

- allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.
- Always turn the appliance to the OFF position, switch off at the power outlet and unplug at the power outlet when the appliance is not in use.
 - Do not use the appliance if the power cord, plug, or appliance becomes damaged in any way. If damaged or maintenance other than cleaning is required, please contact Sage Customer Service or go to sageappliances.com
 - Any maintenance other than cleaning should be performed by an authorised Sage® service centre.
 - Children should not play with the appliance.
 - Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 years or older and supervised.
 - The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
 - The installation of a residual current safety switch is recommended to provide additional safety when using all electrical appliances. Safety switches with a rated operating current not more than 30mA are recommended. Consult an electrician for professional advice.
 - Always ensure the appliance is properly assembled before use. The appliance will not operate unless properly assembled.
 - Do not use the appliance on a sink drain board.
 - Keep hands, fingers, hair, clothing as well as spatulas and other utensils away from moving or rotating parts during operation.
 - Do not use the appliance for anything other than food and/or beverage preparation.
 - In order to avoid the possible hazard of the appliance starting by itself due to inadvertent resetting of the overload protection, do not attach an external switching device (such as a timer) or connect the appliance to a circuit that can regularly switch the appliance on and off.
 - Carefully read all instructions before operation and save for future reference.
 - The appliance can be used by persons with reduced physical or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - This appliance shall not be used by children.

- Do not leave the appliance unattended when in use.
- Do not push food into the feed chute with your fingers or other utensils. Always use the food pusher provided. Do not place hand or fingers into the food chute when it is attached to the appliance.
- Do not juice stone fruit unless seeds and/or stones have been removed.
- Make sure the stainless steel filter basket has stopped rotating and the motor has completely stopped before releasing the safety locking arm and/or attempting to move the appliance, when the juicer is not in use, and before disassembling, cleaning and storing.
- Any significant spillage onto the surface under or around the appliance, or onto the appliance itself, should be cleaned and dried before continuing to use the appliance.
- Be careful when handling the stainless steel filter basket as the small cutting blades at the base of the filter basket are very sharp. Mishandling may cause injury.
- Remove rind from all citrus fruit before juicing.
- Do not use the appliance if the rotating sieve (filter basket) or lid is damaged.
- Always make sure juicer cover is clamped securely in place before motor is turned on. Do not unfasten interlock arm while juicer is in operation.
- A representative example of the heaviest loading anticipated for use with this juicer is 5kg of beetroot, juiced continuously over a period of 2 minutes.
- Do not juice more than 3kg of carrot at a time.



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste.

It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.



To protect against electric shock, do not immerse the power plug, cord or appliance in water or any liquid.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Components



- A. **Food pusher**
(not dishwasher safe)
- B. **Interlocking safety arm**
- C. **Juicer cover**
(dishwasher safe)
- D. **Stainless steel filter basket**
(dishwasher safe)
- E. **Pulp container**
(dishwasher safe)
- F. **Filter bowl surround**
(dishwasher safe)
- G. **Variable speed control and OFF dial**
- H. **Overload protection indicator light**
- I. **2 litre jug and sealing lid**
with built in froth separator
(dishwasher safe)
- J. **Juicing Nozzle**
(dishwasher safe)

CE Rating Information
220-240V ~ 50Hz 1500W



Assembly

BEFORE FIRST USE

Before using your juicer for the first time, remove and safely discard any packaging materials and promotional stickers and labels.

Ensure the power cord is unplugged.

Wash the filter bowl surround, filter basket, juicer cover, food pusher, pulp container and juice jug and lid in warm, soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly.

1. Place motor base on a flat, dry surface such as a countertop. Ensure that the juicer is switched to OFF at the dial, and the power cord is unplugged.
2. Place filter bowl surround on top of the motor base.



3. Align the arrows at the base of the stainless steel filter basket with the arrows on the motor drive coupling and push down until it clicks into place to create a secure fit with the motor base.



4. Place the juicer cover over the filter bowl surround, positioning the lower part of the feed chute over the stainless steel filter basket.



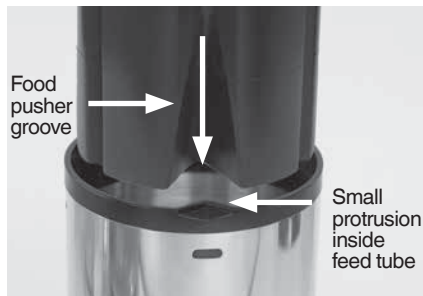
5. Raise the safety locking arm up and locate into the two grooves on either side of the juicer cover.



6. The safety locking arm should now be in a vertical position and locked into place on top of the juicer cover.



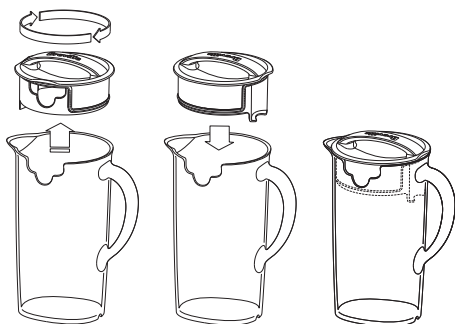
- Slide the food pusher down the food chute by aligning the groove in the food pusher, with the small protrusion on the inside of the top of the feed tube.



- Place the pulp container into position by tilting and lifting the motor base slightly. Insert the pulp container under the juicer cover on the back ensuring it is supported by the juicer cover and motor base.
- Fit the lid to the juice jug and position jug under juice spout.

JUICE JUG

Juice can be preserved in the juice jug for up to 3 days by following these steps.



- Lift the lid off the jug and rotate 180°
- Press down firmly to replace the lid
- Store juice in the fridge



NOTE

Storage time depends on the ingredients being juiced and the freshness of the fruit prior to juicing. Juice must be stored in the refrigerator between 2°C to 4°C.

SPEED SELECTOR GUIDE

FOOD TYPE	SPEED
APPLES	BOOST
BABY SPINACH	BOOST
BETROOT	BOOST
PEPPER	BOOST
BLUEBERRIES	BOOST
BROCCOLI (stalk slightly trimmed)	BOOST
CABBAGE	BOOST
CARROT	BOOST
CELERY	Fast
CITRUS FRUITS (peeled)	Quiet
CUCUMBER (green tip removed)	Fast
GINGER	BOOST
GRAPES (seedless)	Fast
HONEYDEW MELON (peeled)	Fast
KALE	BOOST
KIWI (peeled)	Fast
MANGO (peeled, pit removed)	BOOST
MINT	BOOST
PEACH (pit removed)	BOOST
PEARS	Fast
PINEAPPLE (peeled)	BOOST
RHUBARB	BOOST
SQUASH	BOOST
STRAWBERRIES	Fast
TOMATOES	Fast
WATERMELON (peeled)	Fast
COURGETTE	Fast



Care & Cleaning

Ensure the juicer is turned off by turning the juicer dial to the OFF position. Then unplug the power cord.

CLEANING

1. Remove Juice Jug.
2. Remove Pulp Container.
3. Disengage Locking Bar, pull up entire Juice Collector Assembly and take to sink.

Rinse all parts after use (except the motor base) under running water to clear away the majority of juice and pulp. Wash in warm soapy water with a soft cloth.

To avoid food drying on to the blades, mesh or transparent parts, rinse and wash as soon as possible after use.

PULP CONTAINER

To minimize cleaning, you can line the pulp container with a biodegradable bag to collect the pulp.

MOTOR BASE

To clean the motor base, wipe with a soft, damp cloth then dry thoroughly. Wipe any excess food particles from the power cord. Do not immerse the motor base in liquids.

CLEANING AGENTS

Do not use abrasive scouring pads or cleaners on either the motor base or the jug, as they may scratch the surface. Use only warm soapy water with a soft cloth.

DISHWASHER

Wash all parts (except the motor base) in warm soapy water with a soft cloth. All parts except for the motor base and food pusher are dishwasher safe. However washing parts on a regular basis in the dishwasher can shorten the life of them due to prolonged exposure to harsh detergents, hot water and pressure.

Cleaning the parts in the dishwasher also may cause parts to deteriorate so inspect the parts regularly and stop using the product if any signs of damage is noticed.

FILTER BASKET

To ensure consistent juicing results, always clean the filter basket thoroughly immediately after use.

If pulp is left to dry, it may clog the fine pores of the filter mesh, which can affect juicing performance. The filter basket can be soaked in hot soapy water for 10 minutes, if necessary.

Hold the filter basket under running water and use brush (supplied with the juicer) in a circular motion to clear away pulp from the inside of the basket, including the blades. Turn over to brush away pulp from the outside of the basket, and repeat if necessary.

After cleaning, hold up towards a light source to check that the fine mesh pores are not blocked. If blocked, soak the filter basket in hot water with 10% lemon juice to loosen, and brush under running water again. Do not soak the filter basket in bleach, harsh chemicals or abrasive cleansers.

Always treat the filter basket with care, as it can be easily damaged. Do not use if there is any damage or deformation to the filter mesh.

The centre of the filter basket has an array of small, sharp blades. Do not touch these blades when handling the filter basket.

STUBBORN FOOD STAINS

Discolouration of the plastic may occur with strongly coloured fruit and vegetables. To help prevent this, wash parts immediately after use.

If discolouration does occur, the plastic parts can be soaked in water with 10% lemon juice or can be cleaned with a non-abrasive cleaner.



Troubleshooting

Juicer will not work when switched ON

- The safety locking arm may not be correctly engaged in the vertical operating position. Check the top cover is properly aligned and the locking arm is located firmly into the two grooves on either side of the juicer cover.
- Motor overload protection may have operated (see below).

Overheating with excessive loads

- The juicer is equipped with an internal self-resetting overload to prevent the motor from damage under heavy or continuous loads. If the motor suddenly stops working, turn the dial to OFF, and unplug the unit from the power outlet. Allow the juicer to cool for at least 30 minutes before operating again. NOTE: The unit MUST be turned off in order for it to cool and be reset.
- Despite this overload protector, we suggest juicing in smaller batches, without excessive pushing force, to avoid overheating and stalling and to maintain the life of the motor.

Excess pulp building up in the stainless steel filter basket

- Stop juicing, disassemble to scoop excess pulp off the juicer cover. Reassemble and continue juicing. Alternating soft and hard ingredients may help avoid this.

Pulp too wet and reduced extracted juice

- The cleaner the filter, the better the juice yield, and dryer the pulp. Be sure to thoroughly clean the juicer as soon as possible after each use. Remove the stainless steel filter basket and thoroughly clean mesh walls with a cleaning brush. Rinse the filter basket under hot water. If the fine mesh holes are blocked, soak the basket in a solution of hot water with 10% lemon juice to unblock the holes or wash in the dishwasher (top shelf). This will remove excess fiber build up which could be inhibiting the flow.

Juice leaks between the rim of the juicer and the juicer cover

- Try a slower juicing speed and push the food pusher down the feed chute more slowly.
- Also ensure there is no build up in the filter basket.

Juice sprays out from spout

- The juice is being extracted too fast; try a slower juicing speed (if possible) and push the food pusher down the feed chute more slowly.
-

Motor appears to stall when overload protection LED flashes

- Wet pulp can build up under the juicer cover and stall the juicer if the juicer is used excessively without cleaning. If this occurs, disassemble and follow the cleaning instructions to clean the filter bowl surround, the stainless steel filter basket and the juicer cover. The juicer can also stall if excessive force is used to push produce down the feed chute. If this occurs, ensure that a more gentle pressure is used to push produce down the chute.
- The juicer will automatically stop operating if too much food is being processed at one time. Try processing a smaller amount per batch. To continue juicing, reset the juicer by turning the juicer OFF and back ON.
- Turn on the juicer before putting ingredients in the chute. Pressing ingredients down before the juicer reaches full speed can cause the motor to stall or overload. Use gentle to moderate pressure on the pusher. Lower pressure produces a better juice yield.
- Hard fruit and vegetables will put excess strain onto the motor if a low speed is selected. Refer to the juicing guide to determine the correct speed for the fruit and vegetables selected for juicing.

Overload protection LED light flashing during the use

- This indicates the motor speed is slowed down to an inefficient level. This may be caused by excessive pushing force on the pusher or too much pulp building up on the lid or in pulp bin. Use moderate pushing force on the food pusher and regularly clean the lid and pulp bin to ensure the juicer is operating at optimal speed.

Overload Protection LED is on

- This indicates motor overload protection is activated. To reset the unit, turn the dial to OFF, unplug the juicer and let the motor cool down for 25–30 minutes, then plug the juicer back in.
-



Guarantee

2 YEAR LIMITED GUARANTEE

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit www.sageappliances.com.



Indhold

12	Sage® anbefaler sikkerhed frem for alt
15	Komponenter
16	Samling
18	Vedligeholdelse og rengøring
19	Fejlfinding
21	Garanti

SAGE® ANBEFALER SIKKERHED FREM FOR ALT

Hos Sage® er vi meget sikkerhedsbevidste. Når vi designer og producerer forbrugerprodukter er det først og fremmest med brugernes sikkerhed for øje. Derudover beder vi om, at du udviser varsomhed, når du bruger et elektrisk apparat og overholder de følgende forholdsregler.

VIGTIGE SIKKERHEDS- OPLYSNINGER

LÆS HELE BRUGSANVISNINGEN, FØR APPARATET TAGES I BRUG, OG GEM BRUGSANVISNINGEN

- Du kan også downloade denne brugsanvisning på sageappliances.com
- Før apparatet tages i brug første gang, skal du sikre, at din elforsyning er den samme som vist på mærkaten i bunden af apparatet.
- Fjern al emballage og indpakning, før du bruger maskinen første gang.
- Bortskaf beskyttelsesindpakningen omkring stikket på forsvarlig vis, da børn kan blive kvælt, hvis de putter det i munden.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug. Brug ikke apparatet til andet end det tiltænkte formål. Brug ikke apparatet i køretøjer eller både i bevægelse. Brug den ikke udendørs. Forkert brug kan medføre personskader.
- Elledningen skal være viklet helt ud før brug.
- Placer apparatet på en stabil, varmefast, lige og tør flade med god afstand til kanten, og brug ikke apparatet nær en varmekilde som f.eks. en varmeplade eller et gasblus.
- Vibration under processen kan få apparatet til at flytte sig.
- Sørg for, at ledningen ikke hænger ud over bordkanten, er i kontakt med varme overflader eller er viklet sammen.

- Kontrollér altid, at maskinen er slået fra, at stikket er taget ud, og at maskinen er kølet af, før du rengør eller flytter den.
- Sluk altid for maskinen ved at sætte den i OFF-position, slå strømmen fra, og tag stikket ud af stikkontakten, når maskinen ikke er i brug.
- Brug ikke maskinen, hvis elledningen, stikket eller maskinen på nogen måde bliver beskadiget. Hvis apparatet eller tilbehøret bliver beskadiget, eller der kræves anden vedligeholdelse end blot rengøring, skal du kontakte Sages kundeservice eller gå ind på sageappliances.com
- Al anden vedligeholdelse end almindelig rengøring skal foretages af et autoriseret Sage®-servicecenter.
- Børn må ikke lege med maskinen.
- Rengøring af maskinen må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn af en voksen.
- Maskinen og dens ledning skal være utilgængelige for børn under 8 år.
- Det anbefales at installere en sikkerhedskontakt for reststrøm som ekstra sikkerhedsforanstaltning ved brug af alle elapparater. Det anbefales at bruge sikkerhedskontakter med en maksimal arbejdsstrøm på ikke over 30 mA. Kontakt en elektriker for at få professionel hjælp.
- Kontrollér altid, at produktet er rigtigt samlet, inden det bruges. Apparatet kan ikke bruges, hvis det ikke er samlet korrekt.
- Brug ikke maskinen i en vask eller på en afløbsbakke.
- Hold hænder, fingre, hår, tøj samt køkkenredskaber og andet væk fra dele, der roterer og bevæger sig.
- Brug ikke maskinen til andet end at blende fødevarer eller væsker.
- For at undgå en potentiel risiko for, at apparatet starter af sig selv pga. en utilsigtet nulstilling af sikringsfunktionen, må du ikke tilslutte en ekstern afbryderenhed (som f.eks. en timer) eller tilslutte enheden til en strømkilde, der vil kunne slå apparatet til og fra.
- Læs hele brugsanvisningen, før maskinen tages i brug, og gem den til senere.
- Maskinen er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, manglende erfaring og viden – medmindre de er blevet vejledt og givet brugsanvisninger af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Dette apparat må ikke bruges af børn.
- Lad ikke maskinen være uden opsyn, når den er i brug.

- Skub ikke fødevarer ind i påfyldningsrøret med fingrene eller køkkenredskaber. Brug altid det medfølgende stempel. Anbring ikke hånden eller fingrene i påfyldningsrøret, når denne er monteret på apparatet.
 - Pres ikke frugter med sten, medmindre frøene eller stenene er blevet fjernet.
 - Sørg for, at filterkurven i rustfrit stål er holdt op med at dreje, og at motoren er stoppet helt, før du åbner sikkerheds-låsearmen og/eller flytter apparatet, når juicepresseren ikke er i brug, og før du skiller apparatet af, rengør det eller stiller det til opbevaring.
 - Større spild på overfladen under eller omkring apparatet eller på selve apparatet skal rengøres og tørres af, før du fortsætter med at bruge apparatet.
 - Vær forsigtig, når du håndterer filterkurven, da de små klinger i bunden af kurven er meget skarpe. Forkert brug kan medføre personskader.
 - Fjern skallen af citrusfrugterne, før frugterne presses.
 - Brug ikke apparatet, hvis den roterende filterkurv er beskadiget.
 - Sørg altid for, at dækslet på juicepresseren er klikket sikkert på plads, inden du tænder for motoren. Løsn ikke låsearmen, når juicepressen er i brug.
 - Et eksempel på den største belastning, juicepresseren er designet til at kunne håndtere, er 5 kg rødbeder, der presses i 2 minutter.
 - Pres ikke mere end 3 kg gulerødder ad gangen.
-  Det viste symbol angiver, at dette apparat ikke  må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Den skal afleveres på en lokal genbrugsstation eller hos en forhandler, som tilbyder denne service. Kontakt de lokale myndigheder for at få yderligere oplysninger.
-  For at undgå elektrisk stød må hverken stik, ledning eller maskinen nedsænkes i vand eller andre væsker.

GEM DISSE INSTRUKTIONER



Komponenter



- A. **Stempel**
(må ikke vaskes i opvaskemaskine)
- B. **Sikkerhedslåsearm**
- C. **Dæksel til juicepresser**
(kan vaskes i opvaskemaskine)
- D. **Filterkurv i rustfrit stål**
(kan vaskes i opvaskemaskine)
- E. **Frugtkødbeholder**
(kan vaskes i opvaskemaskine)
- F. **Filterskål**
(kan vaskes i opvaskemaskine)
- G. **Valg af hastighed og SLUKKNAP**
- H. **Advarselsindikator for overbelastning**
- I. **2 liters juicekande og tætningslåg**
med indbygget skumfilter
(kan vaskes i opvaskemaskine)
- J. **Juicehane**
(kan vaskes i opvaskemaskine)

CE **Specifikationer**
220-240V ~ 50 Hz 1500 W



Samling

FØR FØRSTE BRUG

Inden juicepresseren tages i brug skal alt indpakningsmateriale og alle reklameklistermærker og -etiketter fjernes og bortskaffes på forsvarlig vis.

Kontrollér, at stikket er taget ud.

Brug en blød klud til at vaske filterskålen, filterkurven, dækslet, stemplet, frugtkødbeholderen og juicekanden inkl. låg i varmt vand med lidt opvaskemiddel. Skyl og tør grundigt.

1. Placer motorsoklen på en plan, tør overflade, f.eks. et køkkenbord. Kontrollér, at tænd/slukknappen på juicepresseren står på OFF (slukket), og at strømledningen ikke er tilsluttet en stikkontakt.
2. Placer filterskålen øverst på motorsoklen.



3. Juster pilene nederst på filterkurven, så de matcher pilene på motorsoklen, og skub skålen ned, indtil den klikker sikkert på plads på motorsoklen.



4. Sæt juicepresserdækslet på filterskålen, og placer den nederste del af påfyldningsrøret over filterkurven.



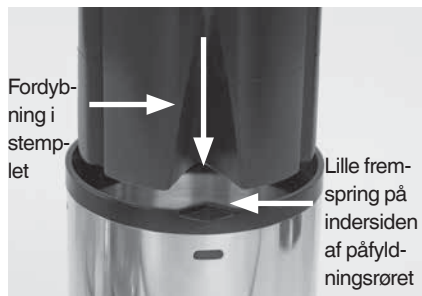
5. Løft sikkerhedslåsearmen op, så den passer til de to riller på siderne af dækslet.



6. Sikkerhedslåsearmen burde nu være i lodret position og låst fast over dækslet.



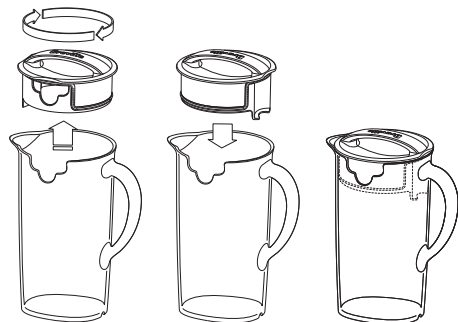
7. Skub stemplet ned ad påfyldningsrøret, mens du sørger for, at rillen på stemplet passer til det lille fremspring på indersiden af påfyldningsrøret.



8. Sæt frugtkødbeholderen på plads ved forsigtigt at vippe og løfte op i motorsoklen. Frugtkødbeholderen monteres på bagsiden af juicepresseren, så den understøttes af dækslet og motorsoklen.
9. Læg låget på juicekanden, og sæt kanden under juicehanen.

JUICEKANDE

Juice kan opbevares i juicekanden i op til 3 dage ved at følge disse trin.



1. Løft låget af kanden, og drej det 180 grader
2. Tryk hårdt ned for at sætte låget på igen
3. Sæt juicen i køleskabet



BEMÆRK

Holdbarheden afhænger af typen og friskheden af de frugter og grøntsager, der presses til juice. Juicen skal opbevares i køleskabet mellem 2 °C og 4 °C.

VALG AF HASTIGHED

FØDEVARE	HASTIGHED
ÆBLER	BOOST
BABYSPINAT	BOOST
RØDBEDER	BOOST
PEBERFRUGT	BOOST
BLÅBÆR	BOOST
BROCCOLI (med pillet stilk)	BOOST
KÅL	BOOST
GULERØDDER	BOOST
SELLERI	Fast (hurtig)
CITRUSFRUGTER (uden skal)	Quiet (lydsvag)
AGURK (uden spidser)	Fast (hurtig)
INGEFÆR	BOOST
DRUER (uden sten)	Fast (hurtig)
HONNINGMELON (uden skal)	Fast (hurtig)
GRØNKÅL	BOOST
KIWI (uden skal)	Fast (hurtig)
MANGO (skrællet og uden sten)	BOOST
MYNTE	BOOST
FERSKEN (uden sten)	BOOST
PÆRER	Fast (hurtig)
ANANAS (uden skal)	BOOST
RABARBER	BOOST
SQUASH	BOOST
JORDBÆR	Fast (hurtig)
TOMATER	Fast (hurtig)
VANDMELON (uden skal)	Fast (hurtig)
ZUCCHINI	Fast (hurtig)



Vedligeholdelse og rengøring

Sørg for, at juicepresseren er slukket ved at dreje knappen til positionen OFF (slukket). Tag derefter stikket ud af stikkontakten.

RENGØRING

1. Fjern juicekanden.
2. Fjern frugtkødbeholderen.
3. Frakobl låsearmen, tag hele juiceindsamlingsmodulet op, og læg det i køkkenvasken.

Skyl alle dele efter brug (undtagen motorsoklen) under vandhanen for at fjerne juicerester og det overskydende frugtkød. Vask delene i varmt sæbevand med en blød klud.

For at undgå indtørrede madrester på klingerne, filternettet og de gennemsigtige dele skal de skylles og vaskes så hurtigt som muligt efter brug.

FRUGTKØDBEHOLDER

For at minimere behovet for rengøring kan du lægge en biologisk nedbrydelig pose i frugtkødbeholderen, som kan opsamle frugtkødet.

MOTORSOKKEL

Motorbasen rengøres med en blød, fugtig klud og tørres grundigt. Tør eventuelle madrester af strømledningen. Motorsoklen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

RENGØRINGSPRODUKTER

Brug ikke svampe og rengøringsmidler, som kan ridse, hverken på motorsoklen eller på kanden. Brug kun varmt sæbevand og en blød klud.

OPVASKEMASKINE

Vask alle dele (undtagen motorsoklen) med varmt sæbevand og en blød klud. Alle dele undtagen motorsoklen og stemplet kan vaskes i opvaskemaskine. Bemærk dog, at hyppig vask af delene i en opvaskemaskine forkorter deres levetid,

idet de udsættes for stærke kemiske midler, høje temperaturer og højt tryk.

Rengøring af delene i en opvaskemaskine kan også medføre tidlig slitage, så kontrollér dem regelmæssigt, og stop med at bruge produktet, hvis der er tegn på skader.

FILTERKURV

For at sikre en konsistent juicekvalitet skal du altid rengøre filterkurven grundigt umiddelbart efter brug.

Hvis det overskydende frugtkød får lov til at tørre ind, kan det tilstoppe de små huller i filternettet, og dette vil forringe juicekvaliteten. Filterkurven kan om nødvendigt lægges i blød i varmt sæbevand i 10 minutter.

Hold filterkurven under vandhanen, og brug den børste, der fulgte med juicepresseren, i en cirkulær bevægelse til at fjerne det overskydende frugtkød fra indersiden af kurven og klingerne. Vend kurven om for at børste frugtkødet væk fra ydersiden af kurven, og gentag om nødvendigt.

Efter rengøring skal du holde kurven op mod lyset og kontrollere, at de fine huller ikke er tilstoppet. Hvis de er tilstoppet, skal du lægge kurven i blød i varmt vand tilsat 10 % citronsaft og derefter bruge børsten under vandhanen igen. Filterkurven må ikke lægges i blød i blegemiddel, stærke kemikalier eller rengøringsmidler med slibende effekt.

Filterkurven skal håndteres forsigtigt, da den let kan beskadiges. Filterkurven må ikke bruges, hvis det er tegn på skade på eller deformationer af filternettet.

I midten af filterkurven er der en række små, skarpe klinger. Rør ikke ved disse klinger, når du håndterer filterkurven.

INDTØRREDE MADRESTER

Brug af frugt og grøntsager med stærke farver kan forårsage misfarvningen af plastmaterialet. For at forhindre dette skal alle dele vaskes umiddelbart efter brug.

Hvis der opstår misfarvninger, kan plastdelene lægges i blød i vand tilsat 10 % citronsaft eller rengøres med et rengøringsmiddel uden slibende effekt.



Fejlfinding

Juicpresseren fungerer ikke, når der tændes for den

- Sikkerhedslåsearmen er muligvis ikke korrekt placeret i den lodrette position. Kontrollér, at dækslet er korrekt sat på, og sikkerhedslåsearmen sidder i de to riller på siderne af dækslet.
- Motorens overbelastningssikring kan have slået fra (se nedenfor).

Overophedning ved stor belastning

- Juicpresseren er udstyret med en intern overbelastningssikring for at beskytte mod motorskade, hvis der håndteres for store mængder frugt og grønt, eller der presses juice i for lang tid. Hvis motoren pludselig stopper, skal du slukke for apparatet ved at dreje drejeknappen til OFF og tage stikket ud af stikkontakten. Lad derefter juicpresseren køle af i mindst 30 minutter, før du bruger den igen.
BEMÆRK: Apparatet SKAL være slukket, for at den kan køle af og blive nulstillet.
- Selvom apparatet er udstyret med en sikring mod overbelastning, anbefaler vi at presse juice i mindre portioner og uden at skubbe frugterne for hårdt ned i apparatet, for at forhindre, at motoren overophedes og stopper, og for at forlænge motorens levetid.

Der samler sig overskydende frugtkød i filterkurven

- Stop med at presse juice, og skil juicpresseren ad for at fjerne det overskydende frugtkød fra filteret. Sæt apparatet sammen igen, og fortsæt med at presse juice. Problemet kan undgås ved at skifte mellem bløde og hårde ingredienser.

Det tilbageblevne frugtkød er meget vådt, og mængden af juice er for lille

- Jo renere filteret, desto større er mængden af den pressede juice, og desto tørrere er det tilbageblevne frugtkød. Sørg for at rengøre juicpresseren grundigt og så hurtigt som muligt efter hver brug. Fjern filterkurven, og rengør den grundigt indvendigt med en opvaskebørste. Skyl filterkurven under varmt vand. Hvis de små huller i filteret er tilstoppet, skal kurven lægges i blød i varmt vand tilsat 10 % citronsaft for at åbne hullerne op. Alternativt kan kurven vaskes på øverste bakke i en opvaskemaskine. Dette fjerner de overskydende plantefibre, som tilstopper filteret.

Juice lækker fra kanten af låget på juicpresseren

- Prøv med en langsommere hastighedsindstilling, og skub stemplet langsommere ned ad påfyldningsrøret.
- Kontrollér også, at filteret i filterkurven ikke er tilstoppet.

Juice sprøjter ud fra hanen

- Juicen presses for hurtigt. Prøv med en langsommere pressehastighed (hvis muligt), og skub stemplet langsommere ned ad påfyldningsrøret.

Motoren stopper, og LED-indikatoren for overbelastning blinker

- Hvis der opbygges større mængder vådt frugtkød under dækslet, stopper juicepresseren. Dette sker især, hvis juicepresseren bruges i for lang tid uden at blive gjort ren. Hvis dette sker, skal du skille juicepresseren af og følge rengøringsvejledningen for at rengøre filterskålen, filterkurven og dækslet. Juicepresseren kan også stoppe, hvis ingredienserne presses for hårdt ned af påfyldningsrøret. Hvis dette sker, skal du sørge for at bruge færre kræfter, når du presser ingredienserne ned ad påfyldningsrøret.
- Juicepresseren stopper automatisk, hvis der presses for store mængder frugt og grønt ad gangen. Prøv at bruge mindre portioner frugt og grønt ad gangen. For at fortsætte med at presse juice skal du nulstille juicepresseren ved at slukke for den og tænde for den igen.
- Tænd for juicepresseren, før du placerer ingredienser i påfyldningsrøret. Hvis man trykker ingredienserne ned, før juicepressen når den fulde hastighed, kan motoren gå i stå pga. overbelastning. Pres stemplet ned uden at bruge for mange kræfter. Et lavere tryk giver et bedre juiceudbytte.
- Hårde frugter og grøntsager kan belaste motoren, hvis der køres med en for lav hastighed. Se juiceguiden for at vælge den rigtige hastighed til de frugter og grøntsager, der skal presses.

LED-indikatoren for overbelastning blinker under brug

- Dette viser, at motoren kører med en for lav og ineffektiv hastighed. Dette kan være forårsaget af, at stemplet skubbes ned for hårdt, eller der er for store mængder overskydende frugtkød på låget eller i frugtkødbeholderen. Brug færre kræfter, når du skubber stemplet ned, og rengør låget og frugtkødbeholderen regelmæssigt for at sikre, at juicepressen kan køre med optimal hastighed.

LED-indikatoren for overbelastning lyser

- Dette viser, at motorens overbelastningssikring er aktiveret. For at nulstille juicepresseren skal du dreje drejeknappen til OFF (slukket), tage stikket ud af stikkontakten, lade motoren køle af i 25-30 minutter og derefter tænde for apparatet igen.
-



Garanti

2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Sage Appliances giver garanti på dette produkt til hjemlig brug i de angivne områder i 2 år fra købsdato på fejl, der er begrundet med dårlig produktion og materialer. Under denne garantiperiode vil Sage Appliances reparere eller refundere alle defekte produkter (efter skøn fra Sage Appliances).

Alle juridiske garantirettigheder underlagt national lovgivning bliver respekteret og vil ikke blive svækket af vores garanti. Gå ind på www.sageappliances.com for at se de komplette vilkår og betingelser samt instruktioner om, hvordan man indgiver en skadesanmeldelse.



Innehåll

22	Sage® sätter alltid säkerheten först
25	Komponenter
26	Montering
28	Skötsel och rengöring
29	Felsökning
31	Garanti

SAGE® SÄTTER ALLTID SÄKERHETEN FÖRST

På Sage® tar vi säkerheten på allvar. Vi designar och tillverkar produkter med våra kunders säkerhet som högsta prioritet. Vi ber dig därutöver att vara försiktig när du använder elektriska hushållsmaskiner och hålla dig till följande försiktighetsåtgärder.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN OCH SPARA DEM

- Det finns även en onlineversion av dokumentet att ladda ner från sageappliances.com
- Innan du använder apparaten för första gången ska du se till att elförsörjningen är densamma som visas på etiketten på apparatens undersida.
- Ta bort och kassera förpackningsmaterial på ett säkert sätt innan du använder apparaten för första gången.
- Släng transportskyddet som sitter på stickkontakten för att undvika kvävningrisk för små barn.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk. Apparaten får inte användas för något annat ändamål än den är avsedd för. Använd inte i fordon eller båtar som rör sig. Använd inte apparaten utomhus. Felanvändning kan orsaka skada.
- Veckla alltid ut strömkabeln helt innan du använder den.
- Placera apparaten på en stabil, värmebeständig, jämn, torr yta en bit från bordets eller bänkens kant och använd den inte på eller nära en värmekälla, exempelvis spisplatta, ugn eller gasspis.
- Vibrationer under användning kan få apparaten att röra på sig.
- Låt inte nätsladden hänga över en bords- eller bänkkant, vidröra heta ytor eller trassla sig.

- Kontrollera alltid att apparaten är avstängd, urkopplad ur eluttaget och har svalnat innan du rengör, flyttar eller förvarar apparaten.
- Stäng alltid av apparaten till OFF-läget, stäng av strömmen och dra ut stickproppen ur eluttaget när apparaten inte används.
- Använd inte apparaten om nätsladden, nätkontakten eller apparaten skadas på något sätt. Om apparaten skadas och annat underhåll än rengöring krävs ska du kontakta Sage kundservice eller besöka sageappliances.com
- Allt annat underhåll bortsett från rengöring bör utföras av ett auktoriserat Sage®-servicecenter.
- Låt inte barn leka med apparaten.
- Rengöring av apparaten ska inte utföras av barn såvida de inte är minst 8 år och under en vuxens uppsikt.
- Apparaten och sladden ska förvaras utom räckhåll för barn som är under 8 år.
- Vi rekommenderar att du använder en jordfelsbrytare till elektriska apparater för säkerhets skull. Säkerhetsbrytare med en nominell driftström som inte överstiger 30 mA rekommenderas. Kontakta en elektriker för professionell rådgivning.
- Se alltid till att apparaten är ordentligt monterad före användning. Apparaten fungerar inte annars.
- Använd inte apparaten på diskbänken.
- Håll händer, fingrar, hår, kläder samt spatlar och andra redskap borta från rörliga eller roterande delar under användning.
- Apparaten får inte användas för något annat än tillredning av mat och dryck.
- För att undvika risken med att apparaten startar av sig själv på grund av oavsiktlig nollställning av överbelastningsskyddet, anslut aldrig mixern till en extern strömbrytare (såsom en timer) eller en strömkrets som kan slå på och stänga av apparaten med jämna mellanrum.
- Läs samtliga instruktioner innan du använder apparaten och spara dem för framtida behov.
- Apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller fått instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med användningen.
- Apparaten får inte användas av barn.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används.

- Använd inte fingrarna eller andra verktyg för att trycka ner livsmedel i inmatningsröret. Använd alltid den medföljande påmataren. Stoppa inte in handen eller fingrarna i inmatningsröret när det är fastsatt på apparaten.
- Gör inte juice av stenfrukter om inte alla frön/stenar har tagits bort.
- Se till att filterkorgen i rostfritt stål har slutat rotera och att motorn har stannat helt innan du lossar säkerhetslåsarmen och/eller försöker flytta apparaten, när juicepressen inte används och innan du monterar isär, rengör och ställer undan juicepressen.
- Större mängder spill under eller runt apparaten, eller på själva apparaten, bör torkas bort innan du fortsätter använda apparaten.
- Var försiktig när du hanterar filterkorgen i rostfritt stål eftersom de små skärbladen i filterkorgens botten är mycket vassa. Felaktig hantering kan orsaka skada.
- Ta bort skal från citrusfrukter innan du gör juice av dem.
- Använd inte apparaten om det roterande sållet (filterkorgen) eller locket är trasigt eller inte fungerar som det ska.
- Se alltid till att juicepressens lock sitter fast ordentligt innan motorn slås på. Lossa inte låsarmen när juicepressen är i drift.
- Ett representativt exempel på den tyngsta belastningen som juicepressen förväntas hantera är 5 kg rödbetor, som pressas kontinuerligt under en period på 2 minuter.
- Pressa inte mer än 3 kg morötter åt gången.



Denna symbol visar att apparaten inte bör kastas i hushållssoporna. Den ska tas till en återvinningscentral eller till en återförsäljare som ger sådan service. Kontakta din kommun för ytterligare information.



För att skydda mot elektriska stötar ska strömsladden, nätkontakten eller apparaten inte nedsänkas i vatten eller någon annan vätska.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER



Komponenter



- A. Påmatare**
(tål ej maskindisk)
- B. Låssäkerhetsarm**
- C. Juicepressens lock**
(tål maskindisk)
- D. Filterkorg i rostfritt stål**
(tål maskindisk)
- E. Fruktköttsbehållare**
(tål maskindisk)
- F. Infattning till filterskål**
(tål maskindisk)
- G. Reglage för olika hastigheter och AVSTÄNGNING**
- H. Indikatorlampa för överbelastnings-skydd**
- I. Två liters juicекanna och lock**
med inbyggd skumseparator
(tål maskindisk)
- J. Juicemunstycke**
(tål maskindisk)

CE Märkdata
220–240 V ~ 50 Hz 1 500 W



Montering

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Avlägsna och kassera allt förpackningsmaterial och alla reklamklistermärken och etiketter innan du använder juicepressen för första gången.

Se till att nätsladden är utdragen.

Diska infattningen till filterskålen, filterskålen, juicepressens lock, påmataren, fruktköttsbehållaren, juicekannen och locket med en mjuk trasa i varmt vatten med lite diskmedel. Skölj och torka noggrant.

1. Ställ motorbasen på en platt torr yta, som till exempel en köksbänk. Kontrollera att juicepressens reglage står på OFF och att nätsladden är utdragen.
2. Placera infattningen till filterskålen på motorbasen.



3. Rikta in pilarna längst ner på filterkorgen i rostfritt stål mot pilarna på motorbasens kopplingsanordning och tryck filterkorgen nedåt tills den klickar till och sitter fast ordentligt på motorbasen.



4. Placera juicepressens lock ovanpå infattningen till filterskålen så att den nedre delen av inmatningsröret hamnar över filterkorgen i rostfritt stål.



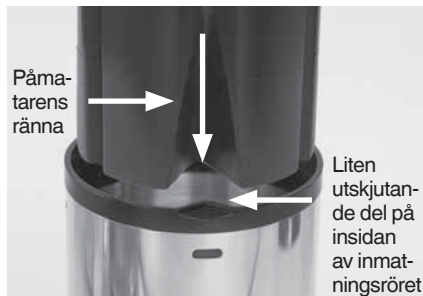
5. Lyft upp säkerhetslåsarmen och passa in den i de två skårorna på vardera sidan av juicepressens lock.



6. Säkerhetslåsarmen bör nu vara i en vertikal, låst position ovanpå juicepressens lock.



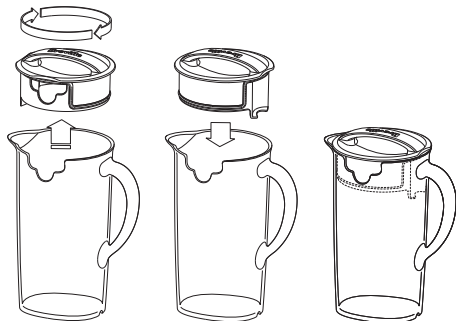
7. Skjut ner påmätaren i inmatningsröret genom att rikta in påmätarens ränna mot den lilla utskjutande delen på insidan högst upp på inmatningsröret.



8. Sätt fast fruktköttsbehållaren genom att luta och lyfta upp motorbasen lätt. För in behållaren för fruktkött under juicepressens lock på baksidan och se till att den hålls på plats av juicepressens lock och motorbasen.
9. Sätt på locket på juicekannen och ställ kannan under juicepipen.

JUICEKANNA

Juice kan förvaras i juicekannen i upp till 3 dagar om du följer de här stegen.



1. Ta bort locket från kannan och vrid det 180 grader
2. Tryck ner det ordentligt så att locket fastnar
3. Förvara juicen i kylskåp



Hur länge juicen håller beror på vilka ingredienser du gjort juice av och hur färska de var innan de pressades. Juicen måste förvaras i kylskåp mellan 2 °C och 4 °C.

GUIDE FÖR HASTIGHETSVAL

TYP AV LIVSMEDEL	HASTIGHET
ÄPPLE	BOOST
BABYSPENAT	BOOST
RÖDBETA	BOOST
PAPRIKA	BOOST
BLÅBÄR	BOOST
BROCCOLI (lätt skuren stjälk)	BOOST
KÅL	BOOST
MORÖTTER	BOOST
SELLERI	Snabb
CITRUSFRUKTER (skalade)	Tyst
GURKA (grön spets borttagen)	Snabb
INGEFÄRA	BOOST
VINDRUVOR (kärnfria)	Snabb
HONUNGSMELON (skalad)	Snabb
GRÖNKÅL	BOOST
KIWI (skalad)	Snabb
MANGO (skalad, utan kärna)	BOOST
MYNTA	BOOST
PERSIKA (utan kärna)	BOOST
PÄRON	Snabb
ANANAS (skalad)	BOOST
RABARBER	BOOST
SQUASH	BOOST
JORDGUBBAR	Snabb
TOMATER	Snabb
VATTENMELON (skalad)	Snabb
ZUCCHINI	Snabb



Skötsel och rengöring

Se till att juicepressen är avstängd genom att vrida reglaget till OFF. Dra sedan ut nätsladden.

RENGÖRING

1. Ta bort juicekannan.
2. Ta bort fruktköttsbehållaren.
3. Lossa låsarmen, dra upp alla monterade delar och ta dem till diskbänken.

Skölj alla delar (förutom motorbasen) under rinnande vatten efter användning för att få bort så mycket juice och fruktkött som möjligt. Diska i varmt tvålsvatten med en mjuk trasa.

Skölj och diska delarna så snart som möjligt efter användningen för att undvika att livsmedlen torkar in på bladen, nätet eller de transparenta delarna.

FRUKTKÖTTSBEHÅLLAREN

För att minimera rengöringen kan du sätta i en biodynamiskt nedbrytbar påse i fruktköttsbehållaren där fruktköttet kan samlas upp.

MOTORBAS

Rengör motorbasen med en mjuk, fuktig trasa och låt den sedan torka ordentligt. Torka bort eventuella matrester från nätsladden. Motorbasen får inte sänkas ner i vätska.

RENGÖRINGSMEDEL

Använd inte stålull eller slipande rengöringsmedel på vare sig motorbasen eller kannan. Det kan repa ytan. Använd bara varmt vatten med diskmedel och en mjuk trasa.

DISKMASKIN

Diska alla delar (förutom motorbasen) i varmt tvålsvatten med en mjuk trasa. Alla delar förutom motorbasen och påmataren tål maskindisk. Om delarna regelbundet maskindiskas kan livslängden dock förkortas på grund av långvarig exponering för skarpa rengöringsmedel, varmt vatten och tryck.

Att maskindiska delarna kan också göra att delarna försämrar. Kontrollera därför delarna regelbundet och sluta använda produkten om du ser några tecken på skador.

FILTERKORG

Rengör alltid filterkorgen noggrant omedelbart efter användning för att säkerställa jämna juicerresultat.

Om fruktköttet får torka in kan det täppa till de fina porerna i filternätet, vilket kan påverka juicepressens funktionalitet. Filterkorgen kan vid behov blötläggas i varmt vatten med lite diskmedel i 10 minuter.

Håll filterkorgen under rinnande vatten och använd borsten (som medföljer juicepressen) i en cirkulär rörelse för att rensa bort fruktkött från insidan av korgen, inklusive bladen. Vänd på korgen för att borsta bort fruktkött från korgens utsida. Upprepa proceduren vid behov.

Efter rengöringen kan du hålla upp korgen mot en ljuskälla för att kontrollera att de fina nätporerna inte är tilltäppta. Om de är det blötlägger du filterkorgen i varmt vatten med 10 % citronsaft och använder borsten under rinnande vatten en gång till. Blötlägg inte filterkorgen i blekmedel, skarpa kemikalier eller slipande rengöringsmedel.

Hantera alltid filterkorgen försiktigt eftersom den lätt kan skadas. Använd inte produkten om filternätet är skadat eller deformerat.

I mitten av filterkorgen sitter en mängd små, vassa blad. Rör inte dessa blad när du hanterar filterkorgen.

BESTÅENDE FLÄCKAR

Plasten kan missfärgas av frukt och grönsaker med starka färger. Diska delarna direkt efter användningen för att förhindra att fläckarna blir bestående.

Om missfärgningar ändå uppstår kan plastdelarna blötläggas i vatten med 10 % citronsaft eller rengöras med ett icke-slipande rengöringsmedel.



Felsökning

Juicepressen fungerar inte även om den står på ON

- Säkerhetslåsarmen är kanske inte korrekt inkopplad i vertikalt driftläge. Kontrollera att toppskyddet är korrekt inriktat och att låsarmen sitter fast ordentligt i de två skåroarna på vardera sidan av juicepressens lock.
- Motorns överbelastningsskydd kan ha utlösts (se nedan).

Överhettning vid för stor belastning

- Juicepressen har ett internt självnollställande överbelastningsskydd för att förhindra att motorn skadas under tung eller kontinuerlig belastning. Om motorn plötsligt slutar fungera vrider du reglaget till OFF och kopplar ur enheten från eluttaget. Låt juicepressen svalna i minst 30 minuter innan du startar den igen. OBS! Enheten MÅSTE vara avstängd för att den ska svalna och kunna återställas.
- Även om apparaten har ett överbelastningsskydd föreslår vi att du pressar en mindre mängd frukt och grönsaker i taget, utan överdriven tryckkraft, för att undvika att apparaten överhettas samt stannar och för att bibehålla motorns livslängd.

Ett överskott av fruktkött byggs upp i filterkorgen i rostfritt stål

- Sluta pressa juice och plocka isär delarna för att ta bort fruktköttet från juicepressens lock. Sätt ihop delarna igen och fortsätt gör juice. Detta kan undvikas genom att du blandar mjuka och hårda ingredienser.

Fruktköttet är för blött och minskar mängden pressad juice

- Ju renare filtret är, desto mer juice kommer det ut och desto torrare blir fruktköttet. Var noga med att rengöra juicepressen ordentligt så snart som möjligt efter varje användning. Ta bort filterkorgen i rostfritt stål och rengör noggrant nätväggarna med en rengöringsborste. Skölj filterkorgen i varmt vatten. Om de fina näthålen är tilltäppta kan du blötlägga korgen i en lösning med varmt vatten och 10 % citronsaft för att lösa upp blockeringarna eller diska den i diskmaskinen (övre hyllan). Det tar bort fiberavlagringar som kan stoppa upp flödet.

Det läcker ut juice mellan kanten på juicepressen och juicepressens lock

- Prova en långsammare presshastighet och tryck ner presstången i inmatningsröret långsammare.
- Kontrollera också att det inte har bildats avlagringar i filterkorgen.

Juice sprutar ut från pipen

- Juicen extraheras för snabbt. Prova en långsammare presshastighet (om möjligt) och tryck ner påmataren i inmatningsröret långsammare.

Motorn verkar stanna när överbelastnings-skyddets indikatorlampa blinkar

- Blött fruktkött kan byggas upp under juicepressens lock och stoppa juicepressen om juicepressen används för mycket utan rengöring. Om detta inträffar bör du plocka isär apparaten och följa rengöringsinstruktionerna för att rengöra infattningen till filterskålen, filterkorgen i rostfritt stål och juicepressens lock. Juicepressen kan också stanna om frukten och grönsakerna trycks ner i inmatningsröret med för stor kraft. Om det inträffar bör du vara mer försiktig när du trycker ner frukten och grönsakerna i röret.
- Juicepressen stannar automatiskt om för mycket livsmedel pressas på samma gång. Försök pressa en mindre mängd i taget. Återställ juicepressen genom att vrida reglaget till OFF och sedan tillbaka till ON för att fortsätta pressa.
- Sätt på juicepressen innan du lägger ner ingredienser i röret. Om du trycker ner ingredienser innan juicepressen har nått full hastighet kan motorn stanna eller överbelastas. Använd lätt till måttlig kraft när du trycker ner påmataren. Ett lägre tryck gör att mer juice pressas ut.
- Hårda frukter och grönsaker belastar motorn mer om en låg hastighet väljs. Se guiden för att avgöra vilken hastighet som ska användas för de frukter och grönsaker som ska pressas.

Överbelastnings-skyddets indikatorlampa blinkar under användningen

- Detta indikerar att motorns hastighet saktas ner till en ineffektiv nivå. Detta kan orsakas av överdriven tryckkraft på stången eller av att för mycket fruktkött har byggts upp på locket eller i fruktköttsbehållaren. Använd måttlig tryckkraft på påmataren och rengör locket och fruktköttsbehållaren regelbundet för att säkerställa att juicepressen arbetar i optimal hastighet.

Överbelastnings-skyddets indikatorlampa är på

- Detta indikerar att överbelastningsskyddet är aktiverat. Om du vill återställa enheten vrider du reglaget till OFF, drar ut juicepressens nätsladd och låter motorn svalna i 25–30 minuter. Anslut sedan juicepressen igen.
-



Garanti

2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Sage Appliances garanterar denna produkt för hushållsbruk i specificerade områden i 2 år från inköpsdatum mot fel som orsakats av bristande utförande och material. Under denna garantitid kommer Sage Appliances att reparera, ersätta eller återbetala defekta produkter (enligt Sage Appliances eget gottfinnande).

Alla juridiska garantier enligt gällande nationell lagstiftning respekteras och kommer inte att försämrats av vår garanti. För fullständiga villkor i garantin samt anvisningar om hur man framställer ett krav, se www.sageappliances.com.



Innhold

32	Sage® setter sikkerheten først
35	Komponenter
36	Montering
38	Pleie og rengjøring
39	Feilsøking
41	Garanti

SAGE® SETTER SIKKERHETEN FØRST

Hos Sage® er vi svært sikkerhetsbevisste. Vi utvikler og produserer forbrukerprodukter med kundens sikkerhet som førsteprioritet. Vi ber deg også om å være forsiktig når du bruker elektriske apparater, og om å overholde følgende forholdsregler.

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

LES HELE BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK, OG TA VARE PÅ DEN FOR FREMTIDIG BRUK

- En nedlastbar versjon av dette dokumentet er også tilgjengelig på sageappliances.com
- Du må sørge for at strømforsyningen er den samme som vist på etiketten på undersiden av apparatet, før du bruker apparatet for første gang.
- Fjern og avhend all emballasje på sikkert vis før første bruk.
- For å unngå kvelningsfare for små barn avhender du beskyttelsesdekslet på stikkontakten på en sikker måte.
- Dette apparatet er kun til husholdningsbruk. Ikke bruk apparatet til noe annet enn dets tiltenkte formål. Må ikke brukes i kjøretøy eller båter som er i bevegelse. Skal ikke brukes utendørs. Feil bruk kan føre til personskade.
- Du må trekke strømledningen helt ut før du bruker den.
- Plasser apparatet på en stabil, varmebestandig, jevn og tørr overflate unna eventuelle kanter, og ikke bruk det på eller nær varmekilder, for eksempel en kokeplate, ovn eller gasskokeplate.
- Vibrasjoner under bruk kan føre til at apparatet beveger seg.
- Ikke la strømledningen henge over kanten på benken eller bordet.

- Sørg alltid for at apparatet er slått AV, koblet fra stikkkontakten og avkjølt før du rengjør det, flytter på det eller setter det til oppbevaring.
- Du må alltid sette apparatet i AV-posisjonen, slå av strømmen ved stikkkontakten og dra kontakten ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen, støpselet eller apparatet er skadet på noen måte.
Hvis det oppstår skade eller annet vedlikehold enn rengjøring er nødvendig, må du kontakte Sage kundeservice eller gå til sageappliances.com
- Alt vedlikehold, bortsett fra rengjøring, bør utføres av et autorisert Sage® servicesenter.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Rengjøring av apparatet bør ikke utføres av barn, med mindre de er 8 år eller eldre og under tilsyn.
- Apparatet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn i alderen 8 år og yngre.
- Vi anbefaler at du installerer en jordfeilbryter for å gi ekstra sikkerhet ved bruk av alle elektriske apparater.
Jordfeilbrytere med en nominell driftsstrøm på maks 30 mA anbefales. Rådfør deg med en elektriker for å få profesjonelle råd.
- Sørg alltid for at apparatet er riktig montert før bruk.
Apparatet fungerer ikke hvis det ikke er riktig montert.
- Apparatet må ikke brukes på oppvaskkummens dryppeflate.
- Hold hender, fingre, hår, klær og kjøkkenredskaper unna apparatets bevegelige og roterende deler under bruk.
- Ikke bruk apparatet til noe annet enn tilberedning av mat og/eller drikke.
- For å unngå muligheten for at apparatet starter opp på egen hånd som følge av at overlastvernet tilbakekobles ved et uhell, skal ikke apparatet kobles til en ekstern bryter (som f.eks. en timer) eller til en krets som kan slå apparatet av og på regelmessig.
- Les alle instruksjoner før bruk, og ta vare på disse til fremtidig bruk.
- Apparatet kan kun brukes av personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og kunnskaper, hvis de har fått veiledning eller instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte og forstår de farene som er involvert.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk.

- Ikke skyv frukt eller grønnsaker inn i materøret med fingrene eller andre redskaper. Bruk alltid den medfølgende matstapperen. Ikke plasser hånden eller fingrene i materøret når det er festet til apparatet.
- Ikke press steinfrukt med mindre frø og/eller steiner er fjernet.
- Forsikre deg om at filtersilen i rustfritt stål har sluttet å rotere og at motoren har stoppet helt, før du løsner på låsearmen og/eller forsøker å bevege på apparatet når juicepressen ikke er i bruk, og før demontering, rengjøring og oppbevaring.
- Eventuelt betydelig søl på overflaten under eller rundt apparatet, eller på selve apparatet, bør rengjøres og tørkes før du fortsetter å bruke apparatet.
- Vær forsiktig når du håndterer filtersilen, da de små skjærebladene i bunnen av filtersilen er veldig skarpe. Feil bruk kan føre til personskade.
- Skrell all sitrusfrukt før du lager juice.
- Ikke bruk apparatet hvis den roterende silen (filtersilen) eller lokket er skadet.
- Forsikre deg alltid om at dekselet sitter godt på plass før motoren slås på. Ikke løsne låsearmen mens juicepressen er i drift.
- Eksempel på maksimal vekt med frukt- eller grønnsakskjøtt som skal brukes med denne juicepressen: 5 kg rødbeter som presses kontinuerlig i en periode på 2 minutter.
- Ikke press mer enn 3 kg gulrot om gangen.



Det viste symbolet angir at dette apparatet ikke skal avhendes i vanlig husholdningsavfall.

Det bør leveres på et kommunalt avfallsanlegg som er ment til dette formålet, eller til en forhandler som tilbyr liknende tjenester. Ta kontakt med det lokale kommunekontoret for mer informasjon.



For å beskytte deg mot elektrisk støt må du ikke legge støpselet, ledningen eller apparatet i vann eller væske.

TA VARE PÅ DENNE VEILEDNINGEN



Komponenter



- A. **Matstapper**
(tåler ikke maskinvask)
- B. **Låsearm**
- C. **Juicessedeksel**
(tåler maskinvask)
- D. **Filtersil i rustfritt stål**
(tåler maskinvask)
- E. **Fruktkjøttbeholder**
(tåler maskinvask)
- F. **Bolle**
(tåler maskinvask)
- G. **Variabel hastighetskontroll og AV-skive**
- H. **Indikatorlampe for overbelastningsvern**
- I. **2 liters juicekanne og tetningslokk**
med innebygd skumskiller
(tåler maskinvask)
- J. **Juicedyse**
(tåler maskinvask)

CE Merkedata
220–240 V ~ 50 Hz 1500 W



Montering

FØR FØRSTE BRUK

Fjern og avhend all emballasje og alle reklameetiketter på en sikker måte før du bruker apparatet for første gang.

Forsikre deg om at strømledningen er koblet fra.

Vask bollen, filtersilen, juicepressedekselet, matstapperen, fruktkjøttbeholderen, juicekan- nen og kannelokket i varmt såpevann med en myk klut. Skyll og tørk grundig.

1. Plasser motorenheten på en flat, tørr overflate, for eksempel en benkeplate. Forsikre deg om at juicepressen er satt til AV på skiven, og at strømledningen er koblet fra.
2. Plasser bollen på toppen av motorenheten.



3. Innrett pilene nederst på filtersilen etter pilene på motorkoplingen og skyv den ned til den klikker på plass og sitter godt i motorenheten.



4. Sett juicepressedekselet på bollen med den nedre delen av materøret over filtersilen.



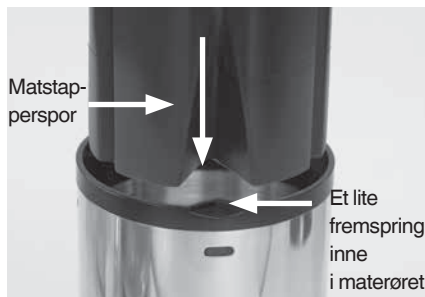
5. Løft låsearmen opp og finn i de to sporene på hver side av dekselet.



6. Låsearmen skal nå være i vertikal posisjon og låst på plass over dekselet.



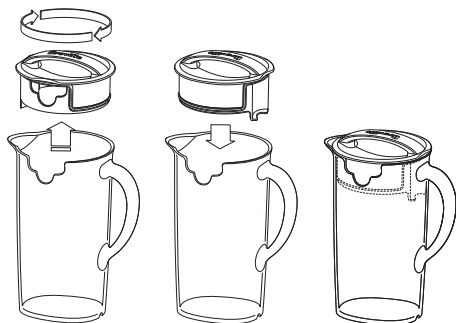
7. Skyv matstapperen ned i materøret ved å innrette sporet i stapperen etter det lille fremspringet på innsiden av den øvre delen av materøret.



8. Sett fruktkjøttbeholderen på plass ved å vippe og løfte litt på motorenheten. Sett fruktkjøttbeholderen under juicepressedekselet på baksiden for å sikre at den støttes av dekselet og motorenheten.
9. Sett lokket på juicekannen og plasser kannen under juicecuten.

JUICEKANNE

Juicen kan oppbevares i juicekannen i opptil 3 dager ved å følge disse trinnene.



1. Ta lokket av kannen og roter det 180°
2. Trykk hardt ned for å sette på lokket igjen
3. Oppbevar juicen i kjøleskapet



MERK

Oppbevaringstiden avhenger av ingrediensene og hvor ferske de er før pressingen. Juicen må oppbevares i kjøleskap, ved en temperatur mellom 2 og 4°C.

VEILEDNING FOR HASTIGHETSVELGER

MATTYPPE	HASTIGHET
EPLER	BOOST
BABYSPINAT	BOOST
RØDBETE	BOOST
PEPPER	BOOST
BLÅBÆR	BOOST
BROKKOLI (stilk lett trimmet)	BOOST
KÅL	BOOST
GULRØTTER	BOOST
SELLERI	Rask
SITRUSFRUKTER (skrellet)	Stille
SLANGEAGURK (grønn tupp fjernet)	Rask
INGEFÆR	BOOST
DRUER (uten steiner)	Rask
HONNINGMELON (skrellet)	Rask
GRØNNKÅL	BOOST
KIWI (skrellet)	Rask
MANGO (skrellet, sten fjernet)	BOOST
MYNTE	BOOST
FERSKEN (stenen fjernet)	BOOST
PÆRER	Rask
ANANAS (skrellet)	BOOST
RABARBRA	BOOST
SQUASH	BOOST
JORDBÆR	Rask
TOMATER	Rask
VANNMELON (uten skall)	Rask
COURGETTE	Rask



Pleie og rengjøring

Sørg for at juicepressen er slått av ved å dreie skiven til AV-posisjonen. Deretter kobler du fra strømledningen.

RENGJØRING

1. Fjern juicekannen.
2. Fjern fruktkjøttbeholderen.
3. Løsne låsearmen, trekk opp hele juiceenheten og legg den i oppvaskkummen.

Skyll alle delene (unntatt motorenheten) under rennende vann etter bruk for å fjerne mesteparten av juicen og fruktkjøttet.

Vask i varmt såpevann med en myk klut.

Skyll og vask bladene, metallsilen og alle gjennomsiktige deler så raskt som mulig etter bruk for å unngå at frukt- og grønnsaksrester tørker på komponentene.

FRUKTKJØTTBEHOLDER

For å minimere rengjøring kan du bruke en biologisk nedbrytbar pose til å samle opp fruktkjøttet i beholderen.

MOTORENHET

Rengjør motorenheten med en myk, fuktet klut og tørk den grundig. Tørk overflødig matrester fra strømledningen. Ikke legg motorenheten i væske.

RENGJØRINGSMIDLER

Ikke bruk metallskrubber eller slipende rengjøringsmidler på verken motorenheten eller kannen da det kan føre til riper. Bruk bare varmt såpevann og en myk klut.

OPPVASKMASKIN

Vask alle delene i varmt såpevann med en myk klut. Alle deler bortsett fra motorenheten og matstapperen tåler maskinvask. Regelmessig vasking av deler i oppvaskmaskinen kan imidlertid forkorte levetiden til komponentene på grunn av langvarig eksponering for harde vaskemidler, varmt vann og trykk.

Rengjøring av deler i oppvaskmaskinen kan også føre til at delene slites, så du bør inspisere dem regelmessig og slutte å bruke produktet hvis du oppdager skader.

FILTERSIL

Rengjør alltid filtersilen grundig umiddelbart etter bruk for å få optimale resultater ved pressing.

Hvis fruktkjøttet tørker, kan det tette igjen de fine porene i filtersilen, og det kan påvirke resultatene av pressingen. Filtersilen kan om nødvendig bløtlegges i varmt såpevann i 10 minutter.

Hold filtersilen under rennende vann og bruk en børste (leveres med juicepressen) i en sirkulær bevegelse for å fjerne fruktkjøtt fra innsiden av silen, inkludert bladene. Vend filtersilen for å børste fruktkjøtt fra utsiden av silen, og gjenta om nødvendig.

Etter rengjøring holder du den opp mot en lyskilde for å kontrollere at de fine porene i silen ikke er blokkert. Hvis noen av porene fremdeles er blokkert, legger du filtersilen i varmt vann med 10 % sitronsaft for å løsne restene. Deretter børster du silen igjen under rennende vann. Ikke legg filtersilen i blekemidler, sterke kjemikalier eller slipende rengjøringsmidler.

Behandle alltid filtersilen med forsiktighet, da den lett kan skades. Ikke bruk den hvis det oppstår skade eller deformasjon i filterveggen.

Det finnes en rekke små, skarpe blader midt i filtersilen. Ikke berør disse bladene når du håndterer filtersilen.

HARDNAKKEDE MATRESTER

Bruk av frukt og grønnsaker med sterke farger kan føre til misfarging av platen. Vask delene umiddelbart etter bruk for å forhindre misfarging.

Hvis det oppstår misfarging, kan plastdelene bløtlegges i vann med 10 % sitronsaft eller rengjøres med et ikke-slipende rengjøringsmiddel.



Feilsøking

Juicpressen fungerer ikke når den er slått PÅ

- Låsearmen er kanskje ikke riktig festet i vertikal driftsposisjon. Kontroller at toppdekelet er riktig innrettet, og at låsearmen sitter godt i de to sporene på hver side av juicpressedekelet.
- Overbelastningsvernet kan være innkoblet (se under).

Overoppheting ved for mye fruktkjøtt

- Juicpressen er utstyrt med et internt overbelastningsvern som tilbakestiller maskinen, for å forhindre at motoren skades ved for stor eller kontinuerlig belastning. Hvis motoren plutselig slutter å gå, dreier du skiven til AV og kobler enheten fra stikkontakten. La juicpressen avkjøles i minst 30 minutter før den brukes igjen.
MERK: Enheten MÅ være slått av for at den skal kunne avkjøles og tilbakestilles.
- Til tross for overbelastningsvernet foreslår vi at du presser mindre mengder med fruktkjøtt og uten å bruke overdreven kraft for å unngå overoppheting og driftsstopp. På denne måten kan du også opprettholde motorens levetid.

Overflødig fruktkjøtt samles opp i filtersilen

- Stopp maskinen og demonter den for å fjerne overflødig fruktkjøtt fra juicpressedekelet. Monter den igjen og fortsett prosessen. Du kan unngå dette ved å veksle mellom myke og harde ingredienser.

Fruktkjøttet er for vått og redusert presset juice

- Jo renere filtersilen er, desto mer juice og tørrere fruktkjøtt får du. Pass på å rengjøre juicpressen grundig så snart som mulig etter hver bruk. Fjern filtersilen og rengjør stålveggene grundig med en rengjøringsbørste. Skyll filtersilen under varmt vann. Hvis de små metallhullene er blokkert, legger du filtersilen i en løsning av varmt vann og 10 % sitronsaft for å fjerne blokkeringen i hullene. Du kan også vaske silen i oppvaskmaskinen (øverste hylle). Dette vil fjerne overflødig fiberansamlinger som kan redusere flyten av juice.

Juice lekker ut mellom kanten på juicpressen og juicpressedekelet

- Prøv en lavere hastighet og skyv matstapperen saktere ned i materøret.
- Forsikre deg også om at det ikke samles opp for mange frukt- og grønnsaksrester i filtersilen.

Juice spruter ut fra tuten

- Hvis juice presses for raskt, kan du prøve en lavere hastighet (hvis mulig) og skyve matstapperen saktere ned i materøret.

Motoren ser ut til å stoppe når LED-lampen til overbelastningsvernet blinker

- Våt masse kan ansamlles under juicepressedekelelet og stanse juicepressen hvis den brukes mye uten rengjøring. Hvis dette skjer, må du demontere den og følge instruksjonene for å rengjøre bollen, filtersilen og juicepressedekelelet. Juicepressen kan også stoppe hvis du bruker overdreven kraft til å skyve frukt- og grønnsaksbiter ned i materøret. Hvis dette skjer, bruker du mindre kraft når du skyver bitene ned i materøret.
- Juicepressen slutter automatisk å fungere hvis det er for mye frukt- og grønnsakskjøtt i beholderen. Prøv å tilsette mindre mengder per batch. Hvis du vil fortsette med pressingen, tilbakestiller du juicepressen ved å slå den AV og PÅ.
- Slå på juicepressen før du legger ingredienser i matrøret. Hvis du skyver ingrediensene ned i røret før juicepressen når full hastighet, er det mulig at motoren stopper eller overbelastes. Bruk forsiktig til moderat kraft når du skyver stapperen ned i røret. Mindre kraft gir mer juice.
- Harde frukt- og grønnsaksbiter fører til overdreven belastning på motoren ved lav hastighet. Se brukerveiledningen til juicepressen for å finne ut hvilken hastighet som er egnet ved pressing av ulike typer frukt og grønnsaker.

LED-lampen til overbelastningsvernet blinker under bruk

- Dette angir at motorhastigheten er redusert til et nivå som er mindre effektivt. Dette kan skje hvis du bruker for mye kraft på stapperen eller hvis for mye fruktkjøtt ansamlles på lokket eller i fruktkjøttbeholderen. Bruk moderat kraft når du skyver ned matstapperen og rengjør lokket og fruktkjøttbeholderen regelmessig for å sikre at juicepressen fungerer med optimal hastighet.

LED-lampen til overbelastningsvernet lyser

- Dette angir at overbelastningsvernet er aktivert. Hvis du vil tilbakestille enheten, dreier du skiven til AV-posisjonen, kobler fra juicepressen og lar motoren kjøle seg ned i 25–30 minutter. Deretter kobler du til juicepressen igjen.
-



Garanti

2 ÅRS BEGRENSET GARANTI

Sage Appliances garanterer dette produktet for husholdningsbruk i bestemte regioner og områder i 2 år fra kjøpsdatoen, mot feil som skyldes feil i utførelse og materialer. Under denne garantiperioden skal Sage Appliances reparere, erstatte eller refundere eventuelle defekte produkter (etter Sage Appliances eget skjønn).

Alle juridiske garantirettigheter i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning skal respekteres, og skal ikke svekkes ikke av garantien vår. Hvis du vil se de fullstendige betingelsene for garantien, samt instruksjoner om hvordan du starter en kravprosedyre, gå til kan du besøke www.sageappliances.com.



Sisältö

42	Sage® suosittelee: turvallisuus ensin
45	Osat
46	Kokoonpano
48	Huolto ja puhdistaminen
49	Vianmääritys
51	Takuu

SAGE® SUOSITTELEE: TURVALLISUUS ENSIN

Sage® suhtautuu turvallisuuteen erittäin vakavasti. Suunnittelemme ja valmistamme laitteemme ajatellen ensisijaisesti asiakkaidemme turvallisuutta. Pyydämme myös, että käytät sähkölaitteita varoen ja noudatat seuraavia varotoimenpiteitä.

TÄRKEÄT VARO- TOIMENPITEET

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄÄSTÄ NE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN

- Tämän asiakirjan ladattava versio on saatavilla osoitteesta sageappliances.com.
- Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että käyttämäsi sähkövirta vastaa laitteen pohjaan merkittyjä luokitustietoja.
- Poista ja hävitä kaikki pakkausmateriaalit turvallisesti ennen ensimmäistä käyttöä.
- Hävitä pistokkeen suojus turvallisesti pienten lasten tukehtumisvaaran välttämiseksi.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Älä käytä laitetta muuhun kuin sen oletettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä liikkuvissa kulkuvälineissä tai veneissä. Älä käytä ulkona. Väärinkäyttö voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Kelaa virtajohto kokonaan auki ennen käyttöä.
- Aseta laite vakaalle, lämpöä kestäväälle, tasaiselle ja kuivalle tasolle tarpeeksi kauas sen reunasta. Älä käytä laitetta liedien tai uunin kaltaisten lämmönlähteiden päällä tai lähistöllä.
- Käytön aikana laite voi liikkua tärinän seurauksena.
- Älä anna virtajohdon riippua työtason tai pöydän reunan yli, koskea kuumiin tasoihin tai mennä solmuun.
- Varmista aina ennen laitteen puhdistamista, siirtämistä tai säilytykseen laittoa, että laite

- on kytketty pois päältä, pistoke on irrotettu pistorasiasta ja laite on ehtinyt jäähtyä.
- Katkaise aina virta laitteesta (virtakytkin asentoon OFF) ja irrota virtajohto pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä.
 - Älä käytä laitetta, jos virtajohto, pistoke tai laite vaurioituu jollain tavoin.
Jos laite vaurioituu tai vaatii muuta huoltoa kuin puhdistusta, ota yhteys Sagen asiakaspalveluun tai mene osoitteeseen sageappliances.com
 - Puhdistusta lukuun ottamatta laitteen huolto tulisi aina suorittaa valtuutetussa Sage®-huoltoliikkeessä.
 - Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
 - Lapset eivät saa puhdistaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvonnassa.
 - Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
 - Vikavirtasuojakytkimen asennus on suositeltavaa, sillä se antaa lisäsuojaa aina sähkölaitteita käytettäessä.
Suosittelemme käyttämään suojakytkimiä, joiden nimellivirta on enintään 30 mA. Ota yhteyttä sähköasentajaan, jos tarvitset ammattilaisen neuvoa.
 - Varmista ennen käyttöä, että laite on koottu oikein. Laite ei toimi, jos se on koottu väärin.
 - Älä käytä laitetta tiskipöydän kuivaustasolla.
 - Pidä kädet, sormet, hiukset, keittiövälineet jne. kaukana liikkuvista osista käytön aikana.
 - Älä käytä laitetta muuhun kuin ruuan/juoman valmistukseen.
 - Jotta laite ei käynnistyisi itseksensä ylikuormasuojan uudelleenkäynnistymisen seurauksena, älä kiinnitä laitetta ulkoiseen kytkimeen (esim. ajastimeen) tai piiriin, jossa laite voi käynnistyä tai sammua itseksensä.
 - Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä ja säästä ne myöhempää tarvetta varten.
 - Henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joiden kokemus ja tiedot ovat puutteelliset, voivat käyttää laitetta ainoastaan valvottuna tai jos heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit.
 - Lapset eivät saa käyttää laitetta.
 - Älä jätä laitetta vahtimatta käytön aikana.
 - Älä työnnä aineksia syöttöputkeen sormillasi tai muilla välineillä. Käytä aina mukana toimitettua työnnintä. Älä laita sormia tai käsiä syöttöputkeen, kun se on kiinnitetty laitteeseen.

- Älä mehusta kivellisiä hedelmiä, ellei siemeniä ja kiviä ole poistettu.
- Varmista, että ruostumattomasta teräksestä valmistettu suodatinkori on lakannut pyörimästä ja moottori on pysähtynyt, ennen kuin turvalukitusvarsi vapautetaan tai laitetta liikutetaan, sekä silloin, kun mehustin ei ole käytössä tai kun se puretaan, puhdistetaan ja varastoidaan.
- Laitteen alla tai ympärillä olevaan pintaan tai itse laitteeseen kohdistuneet roiskeet on puhdistettava ja kuivattava ennen laitteen käytön jatkamista.
- Ole varovainen käsitellessäsi ruostumattomasta teräksestä valmistettua suodatinkoria, koska pienet leikkuuterät suodatinkorin pohjassa ovat erittäin teräviä. Vääränlainen käsittely voi aiheuttaa vammoja.
- Kuori sitrushedelmät ennen mehustamista.
- Älä käytä laitetta, jos pyörivä siivilä (suodatinkori) tai kansi on vaurioitunut.
- Varmista aina ennen moottorin käynnistämistä, että mehustimen kansi on kiinnitetty kunnolla. Älä irrota turvalukitusvartta mehustimen toimiessa.
- Esimerkki mehustimen raskaimmasta kuormituksesta on 5 kg punajuurta mehustetuna jatkuvasti kahden minuutin ajan.
- Älä mehusta enempää kuin 3 kg porkkanoita kerrallaan.



Tämä symboli tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana. Laitte täytyy viedä asianmukaiselle elektroniikkajätteen keräyspaikalle tai sähkölaitteita vastaanottavaan liikkeeseen. Lisätietoja saat kunnalta tai jätehuoltomääräyksistä.



Vältäaksesi sähköiskut älä kasta virtajohtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

PIDÄ OHJEET TALLESSA



Osat



- A. Työnnin**
(ei konepestävä)
- B. Turvalukitusvarsi**
- C. Mehustimen kansi**
(konepestävä)
- D. Suodatinkori ruostumatonta terästä**
(konepestävä)
- E. Hedelmäliha-astia**
(konepestävä)
- F. Suodatinkulhon reunus**
(konepestävä)
- G. Nopeuden valitsin ja VIRRAN KATKAISIN**
- H. Ylikuormasuojan merkkivalo**
- I. 2 litran mehukannu ja tiivistekansi**
sisäänrakennetulla vaahtosuodattimella
(konepestävä)
- J. Mehustusnokka**
(konepestävä)

CE Teho
220–240 V ~ 50 Hz 1 500 W



Kokoonpano

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Irrota ja hävitä pakkausmateriaalit ja mainostarrat ja -etiketit asianmukaisesti ennen mehustimen ensimmäistä käyttökertaa.

Tarkista, että virtajohto on irrotettu pistorasiasta.

Pese suodatinkulhon reunus, suodatinkori, mehustimen kansi, työnнин ja hedelmäliha-astia sekä mehukannu ja kansi lämpimällä saippuavedellä ja pehmeällä liinalla. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.

1. Aseta moottoriyksikkö tasaiselle ja kuivalle pinnalle, kuten työtason päälle. Varmista, että mehustimen valitsin on asennossa OFF eikä pistoketta ole liitetty pistorasiaan.
2. Aseta suodatinkulhon reunus moottoriyksikön päälle.



3. Kohdista ruostumattomasta teräksestä valmistetun suodatinkorin pohjassa sijaitsevat nuolet moottoriliittimien nuoliin ja paina alas, kunnes se napsahtaa paikalleen tiukasti.



4. Aseta mehustimen kansi suodatinkulhon reunuksen päälle siten, että syöttöputken alaosa on ruostumattomasta teräksestä valmistetun suodatinkorin päällä.



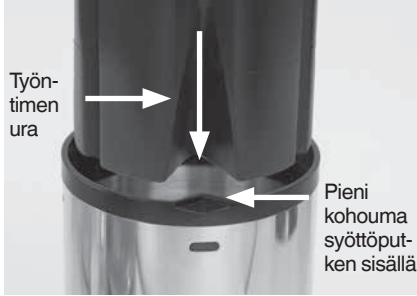
5. Nosta turvalukitusvarsi ylös ja aseta se kahteen uraan mehustimen kannen molemmin puolin.



6. Turvalukitusvarren pitäisi olla nyt pystysuorassa asennossa ja lukittu paikalleen mehustimen kannen päälle.



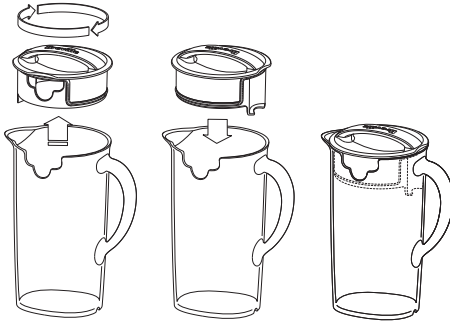
7. Liu'uta työnnin putkeen kohdistamalla työntimen ura pieneen kohoumaan putken yläosan sisällä.



8. Aseta hedelmäliha-astia paikalleen kallistamalla ja nostamalla hieman moottoriyksikköä. Asenna hedelmäliha-astia mehustimen kannen alle takakautta ja varmista, että mehustimen kansi ja moottoriyksikkö tukevat sitä.
9. Kiinnitä kansi mehukannuun ja aseta kannu mehunokan alle.

MEHUKANNU

Mehua voidaan säilyttää mehukannussa jopa kolme vuorokautta seuraavien ohjeiden mukaisesti.



1. Nosta kansi irti kannusta ja käännä sitä 180°.
2. Aseta kansi takaisin painamalla se tiukasti paikalleen.
3. Säilytä mehu jääkaapissa.



HUOM.

Säilyvyys riippuu mehun valmistusaineista ja hedelmien tuoreudesta ennen mehustamista. Mehu on säilytettävä jääkaapissa 2–4 celsiusasteen lämpötilassa.

NOPEUDEN VALINTAOPAS

AINESTYYPPI

NOPEUS

AINESTYYPPI	NOPEUS
OMENAT	BOOST
BABYPINAATTI	BOOST
PUNAJUURI	BOOST
PAPRIKA	BOOST
MUSTIKAT	BOOST
PARSAKAALI (varresta hieman leikattu)	BOOST
KAALI	BOOST
PORKKANA	BOOST
SELLERI	Fast (Nopea)
SITRUSHEDELMÄT (kuoritut)	Quiet (Hiljainen)
KURKKU (vihreä kärki poistettu)	Fast (Nopea)
INKIVÄÄRI	BOOST
VIINIRYPÄLEET (siemenettömät)	Fast (Nopea)
HUNAJAMELONI (kuorittu)	Fast (Nopea)
LEHTIKAALI	BOOST
KIIVI (kuorittu)	Fast (Nopea)
MANGO (kuorittu, kivi poistettu)	BOOST
MINTTU	BOOST
PERSIKKA (kivi poistettu)	BOOST
PÄÄRYNÄT	Fast (Nopea)
ANANAS (kuorittu)	BOOST
RAPARPERI	BOOST
KURPITSA	BOOST
MANSIKAT	Fast (Nopea)
TOMAATIT	Fast (Nopea)
VESIMELONI (kuorittu)	Fast (Nopea)
KESÄKURPITSA	Fast (Nopea)



Huolto ja puhdistaminen

Varmista kääntämällä mehustimen valitsin asentoon OFF, niin että mehustimen virta on katkaistu. Irrota pistoke pistorasiasta.

PUHDISTAMINEN

1. Poista mehukannu.
2. Poista hedelmäliha-astia.
3. Avaa lukitussalpa, nosta koko mehustusosa pois ja aseta pesualtaaseen.

Huuhtelee kaikki osat käytön jälkeen (lukuun ottamatta moottoriyksikköä) juoksevan veden alla puhdistaksesi suurimman osan mehusta ja hedelmälihasta. Pese kaikki osat lämpimällä saippuavedellä ja pehmeällä liinalla.

Huuhtelee ja pese mahdollisimman pian käytön jälkeen välttääksesi ruoan kuivumisen teriin, verkkoon tai läpinäkyviin osiin.

HEDELMÄLIHA-ASTIA

Voit vuorata hedelmäliha-astian biohajoavalla pussilla minimoidaksesi puhdistuksen.

MOOTTORIYKSIKÖ

Pyyhi moottoriyksikkö kostealla, pehmeällä liinalla ja kuivaa sitten hyvin. Pyyhi ruokajäämät virtajohdosta. Älä upota moottoriyksikköä nesteeseen.

PUHDISTUSAINHEET

Älä käytä karkeita karhunkieliä tai hankaavia puhdistusaineita moottoriyksikön tai kannun puhdistamiseen, sillä ne voivat naarmuttaa pintoja. Käytä vain lämmintä saippuavettä ja pehmeää liinaa.

ASTIANPESUKONE

Pese kaikki osat (paitsi moottoriyksikkö) lämpimällä saippuavedellä ja pehmeällä liinalla. Kaikki osat moottoriyksikköä ja työntintä lukuun ottamatta voidaan pestä astianpesukoneessa. Osien peseminen

jatkuvasti astianpesukoneessa voi kuitenkin lyhentää niiden käyttöikää koville pesuaineille, kuumalle vedelle ja paineelle altistumisen vuoksi.

Osien peseminen astianpesukoneessa saattaa myös heikentää osia, joten tarkista ne säännöllisesti ja lopeta tuotteen käyttö, jos havaitset vaurioitumisen merkkejä.

SUODATINKORI

Puhdista suodatinkori aina perusteellisesti heti käytön jälkeen tasalaatuisten mehustustulosten varmistamiseksi.

Jos hedelmäliha jätetään kuivumaan, se saattaa tukkia suodatinverkon hienot huokokset, mikä voi vaikuttaa mehustustulokseen. Suodatinkoria voidaan tarvittaessa liottaa kuumassa saippuavedessä 10 minuuttia.

Pidä suodatinkoria juoksevan veden alla ja harjaa hedelmäliha korista ja teristä kiertävällä liikkeellä (harja toimitetaan mehustimen mukana). Käännä kori, harjaa se myös ulkopuolelta puhtaaksi hedelmälihasta ja toista tarvittaessa.

Tarkista pesun jälkeen valoa vasten, että suodattimen huokokset eivät ole tukossa. Jos näet tukkeumia, liota suodatinkoria kuumassa vedessä, johon on lisätty 10 prosenttia sitruunamehua, ja harjaa sitä sen jälkeen uudelleen juoksevan veden alla. Älä liota suodatinkoria valkaisuaineessa, väkevissä kemikaaleissa tai hankaavissa puhdistusaineissa.

Käsittele suodatinkoria aina varoen, sillä se voi vaurioitua helposti. Älä käytä, jos suodatinverkossa näkyy vaurioita tai epämuodostumia.

Suodatinkorin keskellä on joukko pieniä, teräviä teriä. Vältä terien koskemista käsitellessäsi suodatinkoria.

VAIKEAT RUOKATAHRAT

Kirkkaan väriset hedelmät ja vihannekset voivat värjätä muovia.

Pese osat värjäytymisen ehkäisemiseksi heti käytön jälkeen.

Värjäytyneet muoviosat voidaan liottaa vedessä, johon on lisätty 10 prosenttia sitruunamehua, tai puhdistaa hankaamatomalla puhdistusaineella.



Vianmääritys

Mehustin ei toimi, kun virta kytketään

- Turvalukitusvarsi ei ehkä ole oikein paikoillaan pystysuorassa asennossa. Tarkista, että kansi on oikein kohdistettu ja lukitusvarsi on sijoitettu kahteen uraan mehustimen kannen molemmin puolin.
- Moottorin ylikuormasuoja voi olla aktivoitunut (lue lisää alta).

Liiallisen kuorman aiheuttama ylikuumeneminen

- Mehustimessa on sisäinen, itsestään nollautuva ylikuormasuoja, joka suojaa moottoria raskaan kuorman tai jatkuvan käytön vaurioilta. Jos moottori lakkaa yhtäkkiä toimimasta, käännä valitsin asentoon OFF ja irrota laite pistorasiasta. Anna mehustimen jäähtyä vähintään 30 minuuttia ennen käyttöä.
HUOM. Laitteen virta on katkaistava, jotta laite jäähtyy ja nollautuu.
- Ylikuormasuojasta huolimatta suosittelemme mehustamista pienemmissä erissä ja liiallista työntövoimaa käyttämättä ylikuumenemisen ja pysähtymisen ehkäisemiseksi ja moottorin käyttöiän pidentämiseksi.

Hedelmälihaa muodostuu liikaa ruostumattomasta teräksestä valmistettuun suodatinkoriin

- Lopeta mehustus ja irrota kaapiaksesi ylimääräisen hedelmälihan mehustimen kannesta. Aseta takaisin ja jatka mehustamista. Pehmeiden ja kovien ainesten vuorottelemisen voi auttaa välttämään tätä.

Hedelmäliha on liian vetistä ja mehun määrä pienempi

- Mitä puhtaampi suodatin on, sitä parempi mehun tuotto ja kuivempi hedelmäliha. Puhdista mehustin huolellisesti heti käytön jälkeen. Irrota ruostumattomasta teräksestä valmistettu suodatinkori ja puhdista verkkoseinät huolellisesti puhdistusharjalla. Huuhtelee suodatinkori kuumalla vedellä. Jos verkon pienet reiät tukkeutuvat, liota koria liuoksessa, jossa on kuumaa vettä ja 10 % sitruunamehua reikien puhdistamiseksi, tai pese astianpesukoneessa (ylähylyllä). Tämä poistaa ylimääräiset kuidut, jotka voivat estää mehun virtausta.

Mehua roiskuu mehustimen reunan ja kannen välistä

- Kokeile hitaampaa mehustusnopeutta ja työnnä työnнин syöttöputkeen hitaammin.
- Varmista myös, ettei suodatinkorissa ole ainesjäämiä.

Mehu suihkuua nokasta

- Mehu tulee ulos liian nopeasti. Kokeile hitaampaa mehustusnopeutta (jos mahdollista) ja työnnä työnнин syöttöputkeen hitaammin.

Moottori vaikuttaa pysähtyvän, kun ylikuormasuojan merkkivalo vilkkuu

- Märkää hedelmälihaa voi kertyä mehustimen kannen alle ja pysäyttää laitteen, jos mehustinta käytetään puhdistamatta. Jos näin tapahtuu, pura osat ja noudata puhdistusohjeita puhdistaksesi suodatinkulhon reunuksen, ruostumattomasta teräksestä valmistetun suodatinkorin ja mehustimen kannen. Mehustin voi pysähtyä myös, jos ainekset työnnetään syöttöputkeen liian kovalla voimalla. Jos näin tapahtuu, käytä vähemmän voimaa ainesten työntämiseksi syöttöputkeen.
- Mehustimen toiminta pysähtyy automaattisesti, jos aineksia käsitellään kerralla liikaa. Käsittele kerralla pienempi määrä aineksia. Jos haluat jatkaa mehustamista, nollaa ensin mehustin kytkemällä se POIS KÄYTÖSTÄ ja sitten jälkeen KÄYTTÖÖN.
- Käynnistä mehustin ennen kuin panet ainekset putkeen. Ainesten työntäminen putkeen, ennen kuin mehustin saavuttaa asianmukaisen nopeuden, voi aiheuttaa moottorin pysähtymisen tai ylikuormituksen. Paina työntäintä kevyesti tai kohtalaisesti. Pienempi paine tuottaa enemmän mehua.
- Kovat hedelmät ja vihannekset rasittavat moottoria liikaa, jos valitaan matala nopeus. Katso mehustusoppaasta ohjeet määrittääksesi oikean nopeuden mehustukseen valituille hedelmille ja vihanneksille.

Ylikuormasuojan merkkivalo vilkkuu käytön aikana

- Tämä osoittaa, että moottorin nopeus on hidastunut tehottomalle tasolle. Hidastuminen voi johtua työntimen työntämisestä liian voimakkaasti tai hedelmälihan kerääntymisestä kanteen tai hedelmälihasäiliöön. Paina työntäintä kevyemmin ja puhdistaa kansi ja hedelmälihasäiliö säännöllisesti varmistaaksesi, että mehustin toimii oikealla nopeudella.

Ylikuormasuojan merkkivalo palaa

- Tämä merkitsee, että moottorin ylikuormasuoja on aktivoitu. Nollaa laite kääntämällä valitsin asentoon OFF, irrota mehustin pistorasiasta ja anna moottorin jäähtyä 25–30 minuuttia. Kytke mehustin sitten pistorasiaan.
-



Takuu

2 VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Sage Appliances myöntää tälle tuotteelle kotitalouskäytössä määritetyillä alueilla 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Takuu kattaa viat, jotka aiheutuvat valmistus- ja materiaalivirheistä. Takuuaikana Sage Appliances korjaa, vaihtaa tai hyvittää vialliset tuotteet (Sage Appliancesin harkinnan mukaan).

Kaikki lakisääteiset virhevastuuoikeudet ovat voimassa, eikä valmistajan myöntämä takuu vaikuta niihin. Täydelliset takuehdot ja lisätietoja takuupyynnön tekemisestä on osoitteessa www.sageappliances.com.

GBR

BRG Appliances Limited
Unit 3.2, Power Road Studios,
114 Power Road, London, W4 5PY
Freephone (UK Landline): 0808 178 1650
Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970

DEU

AUT

Sage Appliances GmbH
Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld,
Deutschland
Deutschland: 0800 505 3104
Österreich: 0800 80 2551

FRA

Sage Appliances France SAS
Siège social: 66 avenue des Champs
Élysées – 75008 Paris
879 449 866 RCS Paris
France: 0800 903 235

IRE

Ireland
1800 932 369

ITL

Italy
800 909 773

BEL

Belgium
0800 54 155

NLD

Netherlands
0800 020 1741

LUX

Luxembourg
0800 880 72

CHE

Switzerland
0800 009 933

ESP

Spain
0900 838 534

POR

Portugal
0800 180 243

NO

Norway
80 024 976

SE

Sweden
0200 123 797

DK

Denmark
080 820 827

FI

Finland
0800 412 143

Sage®

www.sageappliances.com

Registered in England & Wales No. 8223512
Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf)
Registered in France No. 879 449 866 RCS

EN Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

DEU Aufgrund unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen kann die hier gezeigte Abbildung geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

FRA En raison de leur amélioration continue, les produits représentés ou photographiés dans le présent document peuvent différer légèrement du produit réel.

ITL A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto descritto o illustrato in questo documento può variare leggermente rispetto al prodotto reale.

NLD Vanwege voortdurende productverbeteringen, kunnen de afgebeelde producten in dit document licht afwijken van het eigenlijke product.

ESP Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o la fotografía en este documento.

POR Devido à melhoria contínua dos produtos, os produtos ilustrados ou fotografados neste documento podem variar ligeiramente do produto real.

DK På grund af løbende produktudvikling kan de illustrerede eller fotograferede produkter i dette dokument variere en smule fra det faktiske produkt.

SE På grund av kontinuerlig produktförbättring kan produkterna som visas i illustrationerna och fotografierna i detta dokument skilja sig något från den faktiska produkten.

FI Jatkuvan tuotekehittelyn seurauksena kuvituksen tuotteet eivät välttämättä ole täysin samankaltaisia kuin varsinaisen tuote.

NO På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan produktene som er vist eller avfotografert i dette dokumentet, variere noe fra det faktiske produktet.

Copyright BRG Appliances 2021

SJE830 UG7 – A21